

Маягт /Form 3

МОНГОЛ УЛСЫН ВИЗИЙН МЭДҮҮЛЭГ
VISA APPLICATION FORM OF MONGOLIA
(Хамаарал бүхий этгээд / Family member/related party)

Санамж: Та мэдүүлгийн хуудсыг бөглөхийн өмнө сайтар уншиж танилцан, өгөгдсөн хэсгүүдэд монгол эсхүл англи хэлээр гаргацтай хариулж мөн тохирох газар (✓) тэмдэг тавина уу.

Notification: Please read carefully before you fill out the application form and write the answers clearly in Mongolian or English in the space provided or check (✓) the relevant box to select.

1. Хувийн мэдээлэл /Personal information

1.1 Овог, нэр (Full name in english as in passport)	Эцэг, эхийн нэр (Last name)	Хэмжээ (Size) 3.5cm x 4.5cm Зураг (Photo)
	Овог (Middle name)	
	Нэр (First name)	
1.2 Хүйс (Sex)	<input type="checkbox"/> Эр (Male) <input type="checkbox"/> Эм (Female) <input type="checkbox"/> Бусад (Other)	Сүүлийн 6 сард авахуулсан байна (Taken within the last six months)
1.3 Төрсөн огноо (Date of birth)	1.4 Регистрийн дугаар (Local ID/citizenship number)	
1.5 Төрсөн газар (Улс, хот, дүүрэг) Place of birth (city, province, state, country)		
1.6 Одоогийн харьяалал (Current nationality)	1.7 Давхар харьяалалтай эсэх (If any more nationality, -ies)	
1.8 Паспортын төрөл (Type of passport)	<input type="checkbox"/> Дипломат (Diplomatic) <input type="checkbox"/> Албан (Service/Official) <input type="checkbox"/> Энгийн (Ordinary) <input type="checkbox"/> Бусад (Other) (Please specify)	
1.9 Паспортын дугаар (Passport number)	1.10 Паспорт олгосон огноо Date of issue(yyyy-mm-dd)	
1.11 Паспорт олгосон газар (Place of issue)	1.12 Паспортын дуусах огноо Date of expiry(yyyy-mm-dd)	
1.13 Боловсролын байдал (Education)	<input type="checkbox"/> Бага (Elementary education) <input type="checkbox"/> Дунд (Secondary education)	

	<input type="checkbox"/> Дээд (Bachelor's degree) <input type="checkbox"/> Мастер (Master's degree) <input type="checkbox"/> Бусад (Other)			
1.14 Одоогийн ажил эрхлэлтийн төрөл (Current occupation(s))	<input type="checkbox"/> Засгийн газрын ажилтан (Government officer) <input type="checkbox"/> Цэргийн алба (Military) <input type="checkbox"/> Хуулийн байгууллага (Law enforcement) <input type="checkbox"/> ОУ-ын байгууллагын ажилтан (Employee of an International organization) <input type="checkbox"/> Бизнес эрхлэгч (Business person) <input type="checkbox"/> Суралцагч (Student) <input type="checkbox"/> Хувиараа (Self-employed) <input type="checkbox"/> Тамирчин (Sportsman) <input type="checkbox"/> Тэтгэврийн (Retired) <input type="checkbox"/> Соёл урлаг (Art, Culture, Entertainer) <input type="checkbox"/> Ажилгүй (Unemployed) <input type="checkbox"/> Бусад (Others)			
1.15 Одоогийн Ажил, сургуулийн мэдээлэл (Employer or school information)	Байгууллагын нэр (Employer or school name)	Утас (Phone number)		
	Хаяг (Address)			
1.16 Гэрийн хаяг (Home address, phone number, zip code)				
1.17 Цахим хаяг (E-mail address)				
1.18 Гэр бүлийн байдал (Marital status)	<input type="checkbox"/> Гэрлэсэн (Married) <input type="checkbox"/> Гэрлээгүй (Not married) <input type="checkbox"/> Салсан (Divorced) <input type="checkbox"/> Бэлэвсэн (Widowed) <input type="checkbox"/> Бусад (If other please specify)			
1.19 Гэр бүлийн мэдээлэл(эхнэр, нөхөр, хүүхэд, эцэг, эх г.м., шаардлагатай бол нэмэлт хуудсан дээр үргэлжлүүлж бичиж болно) Family members information (spouse, children, parents, etc., may type on separate paper)	Нэр (Name)	Харьяалал (Nationality)	Мэргэжил (Occupation)	Хамаарал (Relationship)
1.20 Яаралтай үед холбоо барих хүн (Emergency Contact)	Нэр (Name)		Утас (Mobile phone number)	
	Тантай ямар хамааралтай болох? (Relationship with the applicant)			
1.21 Монгол Улсад хамаарал бүхий этгээд байгаа эсэх? Does the applicant have any related parties in Mongolia?	Нэр (Name)	Харьяалал (Nationality)	Мэргэжил (Occupation)	Хамаарал (Relationship)

1.22 Таны Монгол Улсад зорчих, байх зардлыг хэн хариуцаж байгаа вэ? **(Who is paying for your cost of traveling and for your cost of living during your stay)**

Өөрөө **(Myself)** Уригч иргэн **(Host person/s)** Уригч байгууллага **(Host organization)**

1.23 Таны Монгол Улсад байх хаяг, утасны дугаар **(Your address and phone number in Mongolia)**

2. Монгол Улсад зорчих зорилго (Purpose of visit)

<p>2.1 Уригч иргэн /Хамаарал бүхий этгээд/, байгууллагын мэдээлэл (Information of the inviting person /related party/ or organization in Mongolia)</p>	<p>Тантай ямар хамааралтай вэ?/ Relationship with applicant?</p> <p><input type="checkbox"/> Нөхөр (Husband) <input type="checkbox"/> Эхнэр (Wife) <input type="checkbox"/> Эцэг (Father) <input type="checkbox"/> Эх (Mother)</p> <p><input type="checkbox"/> Хүүхэд (Child) <input type="checkbox"/> Хамтран амьдрагч (Partner)</p> <p><input type="checkbox"/> Ач, зээ (Grandchild) <input type="checkbox"/> Бусад (other)</p>
	<p>Түүний овог нэр (Full name) Харьяалал (Nationality)</p> <p>Төрсөн огноо (Date of birth)</p> <p>/_/_/_/_/_/ /_/_/_/ /_/_/_/</p> <p>Паспортын дугаар (Passport number)</p> <p>/_/_/_/_/_/_/_/_/_/_/_/_/_/_/_/_/</p>
	<p>Монгол Улсад уригч байгууллагын нэр Name of host organization in Mongolia:</p>
<p>2.2 Визийн ангилал, зорчих зорилго (Visa classification and purpose of visit)</p>	<p><input type="checkbox"/> D-1 Дипломат паспорттай гадаадын иргэн, улаан өнгийн лесе пасе бүхий Нэгдсэн Үндэстний Байгууллагын ажилтан, албан тушаалтны хамаарал бүхий этгээд (For related party of foreigner with diplomatic passport; United Nations officials and staff members with a red laissez-passer)</p>
	<p><input type="checkbox"/> A1-1 Албан паспорттай бөгөөд албан хэргээр зорчих гадаадын иргэн, Монгол Улсад суугаа гадаад улсын Дипломат төлөөлөгчийн газрын шугамаар ирэх албан болон энгийн паспорттай гадаадын иргэн, цэнхэр өнгийн лесе пасе бүхий Нэгдсэн Үндэстний Байгууллага, түүний төрөлжсөн байгууллагын суурин төлөөлөгчийн газрын ажилтан, албан тушаалтны хамаарал бүхий этгээд (For related party of a foreigner with official passport that traveling for official business; foreigner with official or ordinary passport that traveling related matters of Diplomatic mission in Mongolia; United Nation’s office or specialized agency’s staff members with a blue laissez-passer)</p>
	<p><input type="checkbox"/> A2-1 Гадаад улсын болон олон улсын хэвлэл, мэдээллийн байгууллагын ажилтны хамаарал бүхий этгээд (For related party of an employee of an international media organization)</p>
	<p><input type="checkbox"/> A3-1 Засгийн газар хоорондын, төрийн болон нутгийн өөрөө удирдах байгууллага, олон улсын байгууллагын шугамаар ирэх гадаадын иргэний хамаарал бүхий этгээд (For related party of a person who traveling with related matters of an intergovernmental, state, local authority and international organizations)</p>
	<p><input type="checkbox"/> B1-1 Гадаадын хөрөнгө оруулалттай аж ахуйн нэгжийн хөрөнгө оруулагчийн хамаарал бүхий этгээд (Related party of an investor of foreign-invested enterprises)</p>
<p><input type="checkbox"/> B2-1 Гадаадын хөрөнгө оруулалттай аж ахуйн нэгжийн хөрөнгө оруулагчийн төлөөлөгч, гүйцэтгэх удирдлагаар томилогдсон гадаадын иргэний хамаарал бүхий этгээд (Related party of an appointed representative of the investor of foreign-invested enterprises)</p>	

	<input type="checkbox"/> B3-1 Гадаадын хуулийн этгээдийн төлөөлөгчийн газрын удирдлагаар ажиллах гадаадын иргэний хамаарал бүхий этгээд (Related party of person who will work as an executive of the representative office of a foreign legal entity)
	<input type="checkbox"/> C1-1 - C9-1 Хөдөлмөр эрхлэх зорилгоор ирэх гадаадын иргэний хамаарал бүхий этгээд (Related party of a foreigner who has employment purposes)
	<input type="checkbox"/> E2-1 Дээд боловсролын байгууллагад суралцахаар ирэх гадаадын иргэний хамаарал бүхий этгээд (Related party of undergraduate/postgraduate student)
	<input type="checkbox"/> E5-1 Инновацын чиглэлээр үйл ажиллагаа эрхлэх, эрдэм шинжилгээ, судалгааны ажил хийхээр ирэх гадаадын иргэний хамаарал бүхий этгээд (Related party of an individual who works and does research in the field of innovation)
	<input type="checkbox"/> F1-1 Монгол Улсын иргэнтэй гэрлэлтээ бүртгүүлсэн гадаадын иргэний хамаарал бүхий этгээд (Related party of foreigner who has married to Mongolian citizen)
	<input type="checkbox"/> F2-1 Монгол Улсын харьяатаас гарсан гадаадын иргэний хамаарал бүхий этгээд (Related party of foreign citizen who has renounced Mongolian nationality)
	<input type="checkbox"/> F3-1 Монгол Улсын иргэнээс төрсөн гадаадын иргэний хамаарал бүхий этгээд (Related party of a foreign national who is a birth child of a Mongolian citizen)
	<input type="checkbox"/> G-1 Цагаачийн хамаарал бүхий этгээд (Related party of an immigrant)
	<input type="checkbox"/> H1-1 Монгол Улсын төлөө гарамгай гавьяа байгуулсан эсхүл Монгол Улсад онц шаардлагатай мэргэжил, мэргэшил эзэмшсэн, шинжлэх ухааны аль нэг салбарт онцгой амжилт гаргасан гадаадын иргэний хамаарал бүхий этгээд (Related party of a foreigner who has made an outstanding contribution to Mongolia, or who has acquired a profession or specialization that is in great demand in Mongolia, and who has made outstanding achievements in any field of science)
	<input type="checkbox"/> H2-1 Монгол Улсын харьяатаас гаралгүйгээр гадаад улсын харьяат болсон иргэний хамаарал бүхий этгээд (Related party of a person who acquired a foreign citizenship without renouncing Mongolian citizenship)
<input type="checkbox"/> J-1 Шашны үйл ажиллагаа эрхлэх зорилгоор ирэх гадаадын иргэний хамаарал бүхий этгээд (Related party of a foreign national who is coming to Mongolia for religious purposes)	
<p>2.3 Байх хугацаа, визийн төрөл (Duration of stay and visa types)</p> <p>Дараах 3 хүснэгтээс өөрт тохирохыг сонгож (✓) тэмдэг тавина уу (check (✓) the relevant box to select)</p>	<input type="checkbox"/> 90 хүртэл хоног байна (Up to 90 days) Монгол Улсад байх хугацаа (Intended duration of stay) /_/_/ хоног (days) <input type="checkbox"/> Нэг удаа (Single entry) <input type="checkbox"/> Хоёр удаа (Double entry)
	<input type="checkbox"/> 30 хүртэл хоног байна (Up to 30 days) <input type="checkbox"/> Олон удаа 6 сар (Multiple entry valid for 6 months) <input type="checkbox"/> Олон удаа 1 жил (Multiple entry valid for 1 year)
	<input type="checkbox"/> 91 хоногоос дээш хугацаагаар байна (Above 91 days) Монгол Улсад байх хугацаа (Intended duration of stay) /_/_/ Жил/ Year(s) /_/_/ Сар / Month(s) /_/_/ Өдөр / Day(s)
2.4 Та яаралтай үйлчилгээ авах уу? (Are you applying for express service?)	<input type="checkbox"/> Тийм (Yes) <input type="checkbox"/> Үгүй (No)
2.5 Монгол Улсын хилээр нэвтрэх огноо (Expected date of your first entry into Mongolia on this trip)	Date of entry (yyyy-mm-dd) /_/_/_/_/ /_/_/ /_/_/

3. Бусад мэдээлэл (Other Information)

3.1 Та урьд нь Монгол улсад визийн хугацааг хэтрүүлж байсан уу? (Have you previously overstayed your visa in Mongolia?)	<input type="checkbox"/> Тийм (Yes) <input type="checkbox"/> Үгүй (No)
3.2 Та урьд Монгол Улсын виз олгохоос татгалзсан хариу авч байсан, хил дээрээс буцаагдаж байсан уу? (Have you previously been denied a visa for Mongolia, or been refused entry into Mongolia?)	<input type="checkbox"/> Тийм (Yes) <input type="checkbox"/> Үгүй (No)
3.3 Та Монгол Улс болон бусад улсад гэмт хэрэгт холбогдож байсан уу? (Do you have any criminal record in Mongolia or any other country?)	<input type="checkbox"/> Тийм (Yes) <input type="checkbox"/> Үгүй (No)
3.4 Сэтгэцийн эмгэгийн улмаас нийгмийн онцгой халамж, үйлчилгээ шаардлагатай эсэх (Do you need in special service connected with serious mental disorder)	<input type="checkbox"/> Тийм (Yes) <input type="checkbox"/> Үгүй (No)
3.5 Сүрьеэгээр өвчилж байсан эсэх (Did you have tuberculosis)	<input type="checkbox"/> Тийм (Yes) <input type="checkbox"/> Үгүй (No)
3.6 Нийгэмд аюултай бусад халдварт өвчнөөр өвчилж байсан эсэх (Other infectious disease of public health hazards)	<input type="checkbox"/> Тийм (Yes) <input type="checkbox"/> Үгүй (No)
3.7 Хэрвээ та 3.1-ээс 3.6 хүртэл тийм гэж бөглөсөн бол тайлбар бичнэ үү. (If you answered "yes" to any questions from 3.1 to 3.5, please specify)	

4. Баталгаажуулалт, Гарын үсэг (Declaration & Signature)

Миний бие виз мэдүүлэхэд шаардлагатай хувийн мэдээллээ Монгол улсын холбогдох байгууллагад мэдүүлэхээ хүлээн зөвшөөрч байна. **I agree that my personal data on this application form are given to appropriate authorities of Mongolia for visa related matters.**

Миний бие өөрийн мэдлэг чадварын хүрээнд дээр дурдагдсан мэдээллийг үнэн зөв бүрэн мэдүүлсэн тухай баталж байна. Дээрх мэдүүлгийг хуурамчаар мэдүүлсэн тохиолдолд виз олгогдохоос татгалзах, цуцлагдах болон Монгол Улсын холбогдох хууль, журмын дагуу хариуцлага хүлээхээ ойлгож байна. **I hereby declare that I have provided the information above are correct and complete. I am aware of that any false statements will lead to my application being denied or to the cancellation of a visa already granted and may also render me liable to prosecution under the relevant laws and regulations of Mongolia.**

Миний бие виз олгогдсон тохиолдолд визийн байх хугацааг дуусахаас өмнө Монгол Улсаас гарах үүрэгтэйгээ ойлгож байна. **I am obligated to leave the territory of Mongolia no later than the expiration date of the visa, if granted.**

Миний бие виз нь зөвхөн Монгол Улсад нэвтрэх урьдчилсан зөвшөөрөл гэдгийг ойлгож байна. **I understand that the possession of a visa is only prerequisite for entry into the territory of Mongolia.**

Миний бие виз олгохоос татгалзсан тохиолдолд визийн хураамж буцаан олгохгүй гэдгийг ойлгож байна. **I am aware that the visa fee will not be refunded even if my application is declined.**

Миний бие Монгол Улсад нэвтэрснээс 48 цагийн дотор Гадаадын иргэн, харьяатын газарт орон байраар хангаж буй уригч иргэн, аж ахуйн нэгж, буудаллаж буй буудлаар бүртгүүлэх үүрэгтэйгээ ойлгож байна. **I must get registered with the Immigration Agency of Mongolia within 48 hours of my arrival by my inviter person, company or the hotel that I stay.**

Гарын үсэг (Signature)	Он, сар, өдөр Date (yyyy-mm-dd)
/ _____ /	/ / / / / / / / / / /

5. Зөвхөн албан хэрэгцээнд (For official use only)

<p>Энэ хэсгийг эрх бүхий албан хаагч бөглөнө /To be filled by immigration officers/</p> <p>Визийн зөвшөөрлийн дугаар</p>
--

(Visa permission number)

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Олгосон визийн дугаар

(Date of issue)

--	--	--	--	--	--	--	--

Олгосон визийн ангилал, байх хугацаа, төрөл, зориулалт:

(Visa category, type, duration of stay, purpose of issued visa)

Татгалзсан үндэслэл:

(Reason of refuse)

Шийдвэр гаргасан албан тушаалтан
(Officer)

Нэр
(Name)

Гарын үсэг
(Signature)

/ _____ /

Шийдвэрлэсэн огноо

(Date of) /_/_/_/_/_/_/_/_/_/_/_/_/_/_/_/_/

----o-O-o----